

**DEPARTMENT OF HOUSING AND COMMUNITY DEVELOPMENT  
ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT DIVISION**

2020 W. El Camino Avenue, Suite 250  
Sacramento, CA 95833  
[OrgDev@hcd.ca.gov](mailto:OrgDev@hcd.ca.gov)



## El Proceso del HCD de ayuda para la resolución de impedimentos de idioma/comunicación

El Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario mantiene un Programa de Servicios Bilingües para promover la comunicación efectiva con todos sus clientes, especialmente con aquellos que hablan inglés como segundo idioma, o que puedan tener otros impedimentos de comunicación.

Si usted piensa que no lo hemos podido atender por diferencias de idioma o debido a otros impedimentos de comunicación, es posible que el Departamento le pueda ayudar.

Tome los siguientes pasos para ayudarnos a resolver sus necesidades de ayuda con el idioma o de comunicación, para que pueda recibir los servicios que desee obtener:

- Llámenos a cualquiera de los número indicados a continuación:  
  
(916) 907-4218
- Esté listo para darnos la siguiente información sobre la persona que usted esté representando, o si usted es el cliente que quiso obtener servicios, dé su propia información:
  1. El nombre completo, la dirección y el número de teléfono del cliente (o un número de teléfono donde se le pueda dejar mensajes),
  2. La fecha en que el cliente trató de recibir servicios,
  3. El lugar en que el cliente trató de recibir servicios,
  4. Una descripción breve de los servicios que el cliente quiso obtener.
- El Departamento le hará saber que recibió su queja el siguiente día laborable y
- El Departamento intentará resolver su queja.

**Contacto:** Daniel Trejo, Coordinadora de Servicios Bilingües: (916) 907-4218,  
[Daniel.Trejo@hcd.ca.gov](mailto:Daniel.Trejo@hcd.ca.gov).